联合国 S



Distr.
GENERAL

S/1997/994
19 December 1997
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1997 年 12 月 12 日

秘书长给安全理事会主席的信

谨提及大湖区和中非的局势以及由于年初以来发生的巨大变化联合国在该区的政治角色需要针对新环境而作出的调整。

如你所知,联合国就布隆迪作出的区域和解努力以及就随着刚果民主共和国和刚果共和国的政权改变而进行的国际和平倡议大部分是由联合国/非洲统一组织非洲大湖区特别代表穆罕默德·萨赫农先生负责的。我在 1997 年 1 月 22 日给你的前任的信(S/1997/73)中说明了他的任务,这个任务获得安全理事会成员的同意(S/1997/74)。

现在我要求安理会同意萨赫隆先生在非洲的新任务以及联合国在大湖区新的政治和人道主义角色,后者由我前塞拉里昂特使伯哈努·丁卡先生负责。

作为我的非洲特使,萨赫农先生将继续密切关注中非的发展,包括大湖区在内。他还会为该地现有促进和平和缔造和平的倡议提供支助,并特别注意布隆迪。此外,如有需要,我可能要求他在非洲其他地区从事预防性的任务和其他任务。萨赫农先生将按情况需要提供服务。据我估计,在 1998-1999 两年期间,作为我的非洲特使的任务需要经费 890 000 美元。

在过去 11 个月期间,如果没有一些政府慷慨捐助,为萨赫农先生的任务所设特别基金提供经费,他无法执行他的困难任务。对这些政府,我深表感谢。

至于丁卡先生,他将作为我在大湖区的代表和区域人道主义顾问。

作为我的代表,丁卡先生将代表我参加在该区域举行的会议,监测各方面的发展以及它们对和平及区域安全的影响,并设法为区域内预防冲突和和平解决冲突的努力作出贡献。特别关于布隆迪方面,他将监督联合国在该国境内的政治活动,并且为正在布隆迪境内和境外进行的的政治活动提供支助。在执行上述职务时,丁卡先生将视需要同我的非洲特使协商。

作为区域人道主义顾问,丁卡先生将在大湖区代表紧急救济协调员,协助人道主义援助的协调工作,支助驻地协调员、人道主义协调员以及各机构负责人,并协调区域一级调动资源的努力。

他将在内罗毕设立一个办事处,办事处内将配备 3 名专业人员,2 名国际征聘的一般事务人员,1 名保安专员以及 3 名当地雇用人员。秘书长的大湖区代表和区域人道主义顾问办事处在 1998-1999 两年期经费总额估计为 300 万美元。

科菲·安南(签名)
